

Глава четвертая. Прошлое проясняется

Краткое содержание главы

В основном, Тони узнает у Пятницы о "Вдали от дома" и "Нет пути домой" с точки зрения Питера. И он зол.

Примечания к главе

Примечания см. в конце главы

Тони безумно сильно хотел ударить Стрэнджа. Но сначала ему нужно было узнать все возможные факты, поэтому он попросил Пятницу взломать городские камеры и запустить систему распознавания лиц, чтобы выяснить, где все это время находился его сын.

А потом он сделал небольшую паузу. Боже, это была свалка. Его сын жил в этой незаконной, заплесневелой, грязной квартире - если ее вообще можно было так назвать.

Она была практически размером с гардеробную Тони, и он мог слышать громких соседей со всех сторон. С чувствительным слухом Питера это, должно быть, был настоящий ад.

По всему полу валялись грязная одежда и научные книги, а на крошечной кухне царил беспорядок.

В шкафах не было ничего, кроме нескольких жалких пачек рамена. Его сын голодал.

Любой обычный человек голодал бы, но Питер? С его сумасшедшим метаболизмом? Удивительно, что он не умер.

В то время Тони не обращал на это внимания (он был слишком занят, пытаясь предотвратить его смерть), но Питер выглядел опасно худым. Он всегда был долговязым, но его кожа была натянута на кости так гротескно, как Тони никогда раньше не видел.

Теперь, когда он узнал, каким было настоящее Питера, он должен был выяснить, что случилось в его прошлом.

Почему он так испугался, когда увидел Тони? Он упоминал что-то о дронах. Почему он вздрогнул, когда его обняли? Что именно произошло с Мэй?

Возможно, Тони слишком сильно вторгся в личную жизнь своего сына. Но он должен был. Он должен был знать, как ему помочь. И, что еще важнее, он должен был знать, как сильно ему ударить Стрэнджа.

Пятница показала ему всё. Все кадры с Эдит и то, что сделал Бек (на Тони навалилось столько вины, что слезы начали безудержно катиться из его глаз). Кадры с Питером и Хэппи в самолете. Все новостные статьи о том, что Питер — Человек-Паук.

Его ребенок не сделал ничего плохого, но так много людей ненавидели его. Это разбило ему сердце.

Он даже подключился к приложению для записи, которое тайно установил на Старк-часы Питера. Он не мог поверить, что Питер все еще носит их. После всего этого.

Так что он все слышал и видел. Разговор со Стрэнджем. Люди из других вселенных. Мэй. Его ребенок прошел через столько. Столько боли и мучений. К концу Тони уже всюю рыдал.

Он собирался сделать все, что в его силах, чтобы его сын никогда больше не грустил.

В тот момент он хотел только одного — прилететь домой, обнять Питера как можно крепче и никогда не отпускать.

Но сначала он должен был выплеснуть гнев, который копился в его груди с тех пор, как он увидел, что случилось со Стрэнджем.

Этот индивид еще пожалеет, что связался с его сыном.

Примечания в конце главы

В следующей главе Тони вступит в конфронтацию со Стрэнджем!!!!

(Будет месиво)

Если хотите, можете посоветовать, чем заменить эту "конфронтацию". Чуть выше. Ну, просто можно перевести так, можно спор, драка. Мочилово. Если совсем переводить по душе, а не по слову. Вмажет. Набьет рожу. Получит от него. Что? Мне нужны ещё предложения. Я хочу сделать перевод лучше, лучше!!

<http://tl.rulate.ru/book/88388/2841151>